

Ўзбекистон Миллий антидопинг агентлиги / Uzbekistan National Anti-Doping Agency

**TUE****ТЕРАПЕВТИК ИСТИСНО (ТИ) УЧУН МУРОЖААТНОМА ШАКЛИ**  
THERAPEUTIC USE EXEMPTIONS (TUE) APPLICATION FORM

Мурожаатнома шаклининг барча қисмлари босма харфлар билан тўлдирилади. Спортчи 1, 2, 3 ва 7-чи қисмларни, шифокор 4, 5 ва 6 қисмларни тўлдириши лозим. Ноаниқ ёки нотўлиқ тўлдирилган мурожаатнома талаб даражасида тўлдириб тақдим этиш учун мурожаатчига қайта юборилади.

Please complete all sections in capital letters or typing. Athlete to complete sections 1, 2, 3 and 7; Physician to complete sections 4, 5 and 6. Illegible or incomplete applications will be returned and will need to be re-submitted in legible and complete form.

**1. Спортчи тўғрисида маълумот / Athlete information**

Фамилияси / Surname: _____		
Исми / Given Names: _____		
<input type="checkbox"/> Эрак / Male		<input type="checkbox"/> Аёл / Female
Туғилган санаси (кк/оо/йййй) / Date of birth (dd/mm/yyyy) _____		
Турар уйи, кўчаси / Address: _____		
Шаҳри / City: _____		
Мамлакати	/	Country: _____
Индекси / Postcode: _____		
Телефони (халқаро коди билан) / _____ Telephone (with International code):		
Эл.почта / E-mail: _____		
Спорт	тури	/ Sport: _____
Спорт	дисциплинаси	/ Discipline: _____

**2. Аввалги мурожаатлар тўғрисида маълумот / Previous applications**

<b>Саломатлигингизнинг мазкур ҳолати юзасидан аввал бошқа Антидопинг ташкилотига ТИ мурожаатномасини берганмисиз? / Have you submitted any previous TUE application(s) to any Anti-Doping Organization for the same condition?</b>		
<input type="checkbox"/> Ҳа / Yes		<input type="checkbox"/> Йўқ / No
Қайси модда(лар) ёки услуб(лар)га? / For which substance(s) or method(s)? _____		
Қайси ташкилотга? / To whom? _____		
Қачон?	/	When? _____

Қарор / Decision:

Мақбулланди / Approved

Мақбулланмади / Not approved

### 3. Ретроактив муурожаат / Retroactive applications

Бу ретроактив муурожаатми? / Is this retroactive application?

Ҳа / Yes

Йўқ / No

Агар “Ҳа” бўлса, қайси санадан бошлаб даволаниш бошланган (кк/оо/йййй)? /

If “Yes”, on what date was the treatment started (dd/mm/yyyy)? \_\_\_\_\_

Қуйидаги шартлардан биронтаси мавжудми? (ХТИС 4.1-моддаси) / Do any of the following exceptions apply? (Article 4.1 of the ISTUE):

- 4.1 (a)** – Саломатлигингиз кескин ёмонлашгани сабабли Сиз шошилишч ёки тез тиббий ёрдамга муҳтож эдингиз / You required emergency or urgent treatment of a medical condition
- 4.1 (b)** – Етарли вақт, имконият ёки бошқа узрли сабаб билан Сиз барвақт ТИ муурожаатномасини беролмадингиз ёки допинг-тест топширишдан аввал ТИ руҳсатномасини олишга улгурмадингиз / There was insufficient time, opportunity or other exceptional circumstances that prevented you from submitting the TUE application, or having it evaluated, before getting tested
- 4.1 (c)** – Сиздан белгиланган антидопинг қоидаларига кўра ТИ муурожаатномасини олдиндан бериш талаб этилмаган ёки бунга руҳсат берилмаган / You were not permitted or required to apply in advance for a TUE as per anti-doping rules
- 4.1 (d)** – Сиз қуйи тоифадаги спортчи сифатида халқаро федерация ёки ЎзМАДА юрисдикциясида бўлмаган холда допинг-тест топширдингиз / You are a lower-level athlete who is not under the jurisdiction of an International Federation or UzNADA and were tested
- 4.1 (e)** – Сизнинг ижобий допинг-натижангиз мусобақа даврида тақиқланган моддани мусобақадан ташқари даврда истеъмол қилганингиз билан боғлиқ, масалан, S9 глюкокортикоидлар ([Prohibited List](#) ҳаволаасидан Тақиқланган рўйхатни қаранг) / You tested positive after using a substance Out-of-Competition that was only prohibited In-Competition, e.g., S9 glucocorticoids (See [Prohibited List](#))

Тушунтириш беринг (зарур бўлса, тегишли хужжатларни илова қилинг) / Please explain (if necessary, attach further documents)

---



---



---



---



---

- Ретроактив муурожаат бериш учун бошқа сабаб (ХТИС 4.3-моддаси) / Other Retroactive Applications (ISTUE Article 4.3)**

Истисно тариқасида, ХТИС қоидаларида бошқаси кўрсатилган бўлсада, адолат тамойилининг устуворлигини таъминлаш ҳамда Кодекснинг асосий мақсадидан келиб чиққан холда муайян вазиятда спортчи ретроактив ТИ учун муурожаат қилиши мумкин / In rare and exceptional circumstances notwithstanding any other provision in the ISTUE, an Athlete may apply for and be granted retroactive approval for their TUE if, considering the purpose of the Code, it would be manifestly unfair not to grant a retroactive TUE.

4.3-моддасига мувофиқ ТИ муурожаатномасини бериш учун, вазиятни батафсил асослаб беринг ва тегишли тасдиқловчи хужжатларни илова қилинг / In order to apply under Article 4.3, please include a full reasoning and attach all necessary supporting documentation.

ТЕРАПЕВТИК ИСТИСНОГА МУРОЖААТНОМА / THERAPEUTIC USE EXEMPTIONS


4, 5 ва 6-чи қисмларни шифокор тўлдиради / Physician to complete sections 4, 5 and 6

**4. Тиббий маълумот (тегишли тиббий хужжатларни илова қилинг) / Medical Information (please attach relevant medical documentation)**

Ташҳис (БССТ 11 ХКК дан фойдаланинг) / *Diagnosis (Please use the WHO ICD 11 classification if possible):*


**5. Дори воситаси тўғрисида батафсил маълумот / Medication Details**

Тақиқланган модда/ услуг(лар) <u>Женерик(лар) номи /</u> <i>Prohibited Substance(s)/Method(s) Generic name(s)</i>	Дозаси / <i>Dosage</i>	Истеъмом қилиш услуги / <i>Route of Administration</i>	Истеъмом қилиш даврийлиги / <i>Frequency</i>	Даволаш муддати / <i>Duration of Treatment</i>
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				

Ташҳисни тасдиқловчи хужжатлар мурожаатномага илова қилиб юборилиши лозим. Тиббий маълумот батафсил касаллик тарихи ва барча тегишли текширишлар, шу жумладан, лаборатория ва визуал текширишлар хулосаларидан иборат бўлиши керак. Имкон қадар хулосаларнинг аслидан нусхалари ҳам илова қилинади. Шунингдек, ташҳис, клиник текширишлар, тиббий тестлар ва даволаш режасининг асосий қисмларини ифодаловчи қисқа хотимани илова қилиш мақсадга мувофиқдир. / *Evidence confirming the diagnosis must be attached and forwarded with this application. The medical information must include a comprehensive medical history and the results of all relevant examinations, laboratory investigations and imaging studies. Copies of the original reports or letters should be included when possible. In addition, a short summary that includes the diagnosis, key elements of the clinical exams, medical tests and the treatment plan would be helpful.*

Агар ушбу касалликни даволаш учун тақиқланмаган моддани қўллаш мумкин бўлса, руҳсат сўралаётган тақиқланган моддадан фойдаланиш зарурлигининг тиббий асосланишини тақдим этинг. / *If a permitted medication can be used to treat the medical condition, please provide justification for the therapeutic use exemption for the prohibited medication.*

**ТЕРАПЕВТИК ИСТИСНОГА МУРОЖААТНОМА / THERAPEUTIC USE EXEMPTIONS**

Спортчи ва шифокорларга ТИ аризасини тўлдиришда амалий ёрдам кўрсатиш мақсадида WADA намунавий ТИ мурожаатномаларини тақдим этади. Уларни <https://www.wada-ama.org> WADA вебсайтининг “Checklist” саҳифасидан жой олган. / WADA maintains a series of TUE Checklists to assist athletes and physicians in the preparation of complete and thorough TUE applications. These can be accessed by entering the search term “Checklist” on the WADA website: <https://www.wada-ama.org>

**6. Шифокорнинг тасдиқ хати / Medical Practitioner’s Declaration**

Мен 4 ва 5-чи қисмлардаги маълумотнинг ҳаққонийлигини тасдиқлайман. Менга тегишли шахсий маълумотлардан ушбу ТИ мурожаатномаси юзасидан, шунингдек ТИ руҳсатномасини тақдим этиш билан боғлиқ касбий экспертизадан ўтказиш ёки антидопинг қоидабузарлиги ёки тегишли тергов-суриштириш ишларини олиб бориш бўйича Антидопинг ташкилоти мен билан боғланиш учун фойдаланиши мумкинлигини тан оламан ва розилик билдираман. Шунингдек, менга тегишли шахсий маълумотлар юқоридаги мақсадларда ADAMS тизимига юкланишини тушунаман ва розилик билдираман (батафсил маълумот олиш учун [ADAMS Privacy Policy](#) га мурожаат қилинг). / I certify that the information in sections 4 and 5 above is accurate. I acknowledge and agree that my personal information may be used by Anti-Doping Organization(s) (ADO) to contact me regarding this TUE application, to verify the professional assessment in connection with the TUE process, or in connection with Anti-Doping Rule Violation investigations or proceedings. I further acknowledge and agree that my personal information will be uploaded to the Anti-Doping Administration and Management System (ADAMS) for these purposes (see your UzNADA privacy policy at the website and the [ADAMS Privacy Policy](#) for more details).

**Исми / Name:** \_\_\_\_\_

**Тиббий ихтисослиги / Medical speciality:** \_\_\_\_\_

**Манзили / Address:** \_\_\_\_\_

**Диплом рақами / License number:** \_\_\_\_\_

**Диплом берган ташкилот / License body:** \_\_\_\_\_

**Шаҳар / City:** \_\_\_\_\_

**Мамлакат / Country:** \_\_\_\_\_

**Телефон / Tel.:** \_\_\_\_\_

**Факс / Fax:** \_\_\_\_\_

**Эл.почта / E-mail:** \_\_\_\_\_

**Даволовчи шифокорнинг имзоси / Signature of Medical Practitioner:** \_\_\_\_\_

**Сана** \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ **Date:**

**7. Спортчининг тасдиқ хати / Athlete's Declaration**

Мен (спортчининг исми ва фамилияси), \_\_\_\_\_, 1, 2, 3 ва 7-чи қисмлардаги маълумотларнинг ҳаққонийлигини тасдиқлайман. / I, [Athlete's First Name and Surname], certify that the information set out at sections 1, 2, 3 and 7 is accurate and complete.

Мен ўзимнинг шифор(лар)имга мени ТИ мурожаатим учун зарур ва менга тегишли бўлган барча тиббий маълумот ва ёзувларни қуйидагиларга тақдим этиш(лар)ига руҳсат бераман: ушбу ТИ мурожаатномасини кўриб чиқиб хулоса бериш ваколатига эга Антидопинг ташкилотига; Антидопинг ташкилоти томонидан берилган хулоса ва тушунтиришлар ХТИС талабларига мос келишини назорат қилувчи Бутунжаҳон антидопинг агентлигига (WADA); Бутунжаҳон антидопинг кодекси ва халқаро стандартлар талабларига биноан мени ТИ мурожаатномамни кўриб чиқиш учун WADA ва Антидопинг ташкилотининг Терапевтик истиснолар бўйича комиссия аъзоларига; зарур холда, мурожаатномамни кўриб чиқиш учун мустақил тиббий, илмий ва ҳуқуқшунос экспертларга. / I authorize my physician(s) to release the medical information and records that they deem necessary to evaluate the merits of my TUE application to the following recipients: the Anti-Doping Organization(s) (ADO) responsible for making a decision to grant, reject, or recognize my TUE; the World Anti-Doping Agency (WADA), who is responsible for ensuring determinations made by ADOs respect the ISTUE; the physicians who are members of relevant ADO(s) and WADA TUE Committees (TUECs) who may need to review my application in accordance with the World Anti-Doping Code and International Standards; and, if needed to assess my application, other independent medical, scientific or legal experts.

Шунингдек, мен ЎзМАДАга юқоридаги мақсадда ТИ мурожаатномам ва илова қилинган барча тиббий ҳужжатларни WADA ва бошқа Антидопинг ташкилотига тақдим этишига руҳсат бераман. Ушбу ташкилотлар батафсил эксперт хулоса беришлари учун улар томонидан ТИ мурожаатномам чуқур ўрганиб чиқилиши лозимлигини тушунаман. / I further authorize [UzNADA] to release my complete TUE application, including supporting medical information and records, to other ADO(s) and WADA for the reasons described above, and I understand that these recipients may also need to provide my complete application to their TUEC members and relevant experts to assess my application.

Мен ТИ мурожаатномам кўриб чиқилиши жараёнида ўзимга тегишли шахсий маълумот қай тарзда ўрганилиши ҳақида маълумот берилган қуйидаги Махфийлик тўғрисида ҳабарнома билан танишиб, уни тушуниб, шартларига розилик билдираман. / I have read and understood the TUE Privacy Notice (below) explaining how my personal information will be processed in connection with my TUE application, and I accept its terms.

**Спортчининг имзоси / Athlete's signature:** \_\_\_\_\_

**Сана / Date:** \_\_\_\_\_

**Ота-онасининг / расмий вакилининг имзоси / Signature of parent / legal representative:** \_\_\_\_\_

**Сана / Date:** \_\_\_\_\_

(Агар спортчи вояга етмаган бўлса ёки унинг ногиронлиги сабабли ушбу аризани имзолаш имкони бўлмаса, унинг ота-онаси ёки расмий вакили ушбу тасдиқ хатини унинг номидан имзолаши лозим) / (If the Athlete is a Minor or has an impairment preventing them from signing this form, a parent or guardian shall sign on behalf of the Athlete)

**ТИ Махфийлик тўғрисида ҳабарнома / TUE Privacy Notice**

Ушбу ҳабарномада Сиз томондан ТИ муурожаатномаси берилиши муносабати билан шахсий маълумотларни ўрганиш ва сақлашга оид тамойиллар кўрсатилган.

*This Notice describes the personal information processing that will occur in connection with your submission of a TUE Application.*

**ШАХСИЙ МАЪЛУМОТЛАР (ШМ) ТУРЛАРИ**

- Сиз ва/ёки шифокорингиз томонидан беилган ТИ муурожаатномасида кўрсатилган маълумот (шу жумладан, Сизнинг исм-фамилиянгиз, туғилган санангиз, алоқа учун маълумотлар, спорт тури ва дисциплинаси, ташхис, дори-дармонлар ва даволаш режаси);
- Илова қилинган қўшимча тиббий ҳужжатлар ва хулосалар; ва
- Миллий антидопинг агентлиги (ҳамда WADA) ва улар ҳузуридаги ТИ бўйича комиссиялар томонидан ТИ муурожаатномангизга берилган хулоса ва қарор, шу жумладан, Сиз, Сизнинг шифокорингиз ва тааллуқли Антидопинг ташкилоти билан ТИ муурожаатномаси юзасидан амалга оширилган ёзишмалар.

**TYPES OF PERSONAL INFORMATION (PI)**

- *The information provided by you or your physician(s) on the TUE Application Form (including your name, date of birth, contact details, sport and discipline, the diagnosis, medication, and treatment relevant to your application);*
- *Supporting medical information and records provided by you or your physician(s); and*
- *Assessments and decisions on your TUE application by ADOs (including WADA) and their TUE Committees and other TUE experts, including communications with you and your physician(s), relevant ADOs or support personnel regarding your application.*

**МАҚСАДЛАР ВА ФОЙДАЛАНИШ**

Сизга тегишли ШМ ХТИСга мувофиқ ТИ муурожаатномангизга юзасидан қарор чиқариш учун фойдаланилади. Қуйидаги айрим ҳолларда ундан Бутунжаҳон антидопинг кодекси, Халқаро стандартлар, Сиздан допинг-тест олиш ваколотига эга Антидопинг ташкилотининг қоидаларига асосан бошқа мақсадларда фойдаланилиши мумкин:

- Сизнинг допинг-тестингиз ёки Спортчининг биологик паспорти ноҳўя ёки нотипик натижа берган тақдирда; ва
- Антидопинг қоидабузарликда гумон қилиниш ҳолатларда тергов-суриштирув ишларини амалга ошириш зарур бўлганда.

**PURPOSES & USE**

*Your PI will be used in order to process and evaluate the merits of your TUE application in accordance with the International Standard for Therapeutic Use Exemptions. In some instances, it could be used for other purposes in accordance with the World Anti-Doping Code (Code), the International Standards, and the anti-doping rules of ADOs with authority to test you. This includes:*

- *Results management, in the event of an adverse or atypical finding based on your sample(s) or the Athlete Biological Passport; and*
- *In rare cases, investigations, or related procedures in the context of a suspected Anti-Doping Rule*



*Violation (ADRV).*

### Фойдаланувчилар турлари

Сизга тегишли ШМ, хусусан, тиббий ҳужжатлар ва саломатлигингиз ҳақида маълумотлар, қуйидаги ташкилот ва шахслар ўртасида тарқатилиши мумкин:

- ТИ мурожаатномангизни кўриб чиқиш ва унинг юзасидан қарор чиқариш ваколатига эга Антидопинг ташкилоти ва ваколатли учинчи томон. ТИ мурожаатномангиз юзасидан чиқарилган қарор допинг-тест ўтказиш ва натижаларни баҳолаш учун масъул Антидопинг ташкилотига ҳам етказилади;
- WADA томонидан тайинланган масъул шахс(лар);
- WADA ва тегишли Антидопинг ташкилоти ҳузуридаги ТИ бўйича комиссия аъзолари; ва
- Бошқа мустақил тиббий, илмий ёки ҳуқуқшунос экспертлар (агар зарур бўлса).

Шунга эътибор беринки, Сизга тегишли ШМ махфий бўлгани сабабли, унга ЎзМАДА ва WADA ходимларининг чекланган сонигина қўйилади. ЎзМАДА ва WADA ШМ Халқаро шахсий маълумотларни сақлаш ва махфийлигини таъминлаш стандартига (ХШМСМТС) мувофиқ ҳаракатларни амалга оширади. Бу борада Сиз ЎзМАДА билан [uznada\\_uz@mail.ru](mailto:uznada_uz@mail.ru) электрон почтаси ёки +99895 1996601 телефон рақами орқали боғланиб, амалий ёрдам олишингиз мумкин.

Сизнинг ШМ ADAMS тизимига юкланиб, унга ЎзМАДА ҳамда зарур бўлган тақдирда бошқа Антидопинг ташкилотлари ва WADA қўйилади. ADAMS тизими Канадада жойлашган бўлиб, WADA томонидан бошқарилади. ADAMS ва WADA томонидан Сизнинг ШМ қай тарзда ишлов берилишини билиш учун ADAMS Махфийликни таъминлаш Сиёсатига мурожаат қилишингиз мумкин ([ADAMS Privacy Policy](#)).

### TYPES OF RECIPIENTS

*Your PI, including your medical or health information and records, may be shared with the following:*

- ADO(s) responsible for making a decision to grant, reject, or recognize your TUE, as well as their delegated third parties (if any). The decision to grant or deny your TUE application will also be made available to ADOs with testing authority and/or results management authority over you;
- WADA authorized staff;
- Members of the TUE Committees (TUECs) of each relevant ADO and WADA; and
- Other independent medical, scientific or legal experts, if needed.

*Note that due to the sensitivity of TUE information, only a limited number of UzNADA and WADA staff will receive access to your application. ADOs (including WADA) must handle your PI in accordance with the International Standard for the Protection of Privacy and Personal Information (ISPPPI). You may also consult the UzNADA to which you submit your TUE application to obtain more details about the processing of your PI. Your PI will also be uploaded to ADAMS by UzNADA who receives your application so that it may be accessed by other ADOs and WADA as necessary for the purposes described above. ADAMS is hosted in Canada and is operated and managed by WADA. For details about ADAMS, and how WADA will process your PI, consult the ADAMS Privacy Policy ([ADAMS Privacy Policy](#)).*

### ХАЛОЛ ВА ҚОНУНИЙ ИШЛОВ

Спортчининг тасдиқ хатини (7) имзолаб, Сиз ТИ Махфийлиги тўғрисида ҳабарномани ўқиб чиқиб мазмунини тушунганингизни тасдиқлайсиз. Ушбу имзо ҳар қандай бошқа вазиятларда Антидопинг ташкилотлари ва бошқа ваколатли ташкилотлар ушбу Ҳабарномада кўрсатилган ШМ ишлов бериш жараёнига розилигингизни тасдиқлайди. Қўшимча имконият нуқтаи назаридан, Антидопинг ташкилотлари ва бошқа томонлар, Сизнинг ШМ ишлов бериш жараёнида тан олинган бошқа қонунчилик меъёрларини асос қилишлари мумкин, жумладан, антидопинг билан боғлиқ жамоат манфаатлари, турли битим, келишув ва шартномалар талабларига риоя этиш мажбуриятлари ва ҳақозолар.

### FAIR & LAWFUL PROCESSING

*When you sign the Athlete Declaration, you are confirming that you have read and understood this TUE Privacy Notice. Where appropriate and permitted by applicable law, ADOs and other parties mentioned above may also*

*consider that this signature confirms your express consent to the PI processing described in this Notice. Alternatively, ADOs and these other parties may rely upon other grounds recognized in law to process your PI for the purposes described in this Notice, such as the important public interests served by anti-doping, the need to fulfill contractual obligations owed to you, the need to ensure compliance with a legal obligation or a compulsory legal process, or the need to fulfill legitimate interests associated with their activities.*

### ХУҚУҚЛАР

ХШМСМТС кўра, Сиз ўзингизга тегишли ШМ юзасидан маълум ҳуқуқларга эгасиз, жумладан, ШМ нусха олиш, уни тўғрилаш ва блоклашга ёки маълум шароитда уни йўқ қилишга. Ҳаракатдаги қонунчиликка мувофиқ, Сиз қўшимча ҳуқуқларга, масалан, мамлакатингизнинг мувофиқлаштирувчи органга шикоят аризаси билан мурожаат қилиш каби ҳуқуққа эга бўлишингиз мумкин.

Сизнинг ШМ кўриб чиқиш ўзингизнинг розилигингизга асосланган бўлса, Сиз розилигингизни хоҳлаган вақтда чақириб олишингиз мумкин, жумладан, Сизга тегишли тиббий маълумотни шифокорингиз томонидан ошкора этишни ҳам. Бунинг учун Антидопинг ташкилоти ва шифокорингизни огоҳлантиришингиз лозим. Бу вазиятда Сизнинг ТИ мурожаатномангизни кўриб чиқиш жараёни тўхтатилиб, қарор чиқарилмайди.

Айрим ҳолатларда, розилигингизни чақириб олганингиздан қатъий назар, Антидопинг ташкилоти Кодекс ва Халқаро стандартларга мувофиқ Сизнинг ШМ ишлов беришда давом этишни талаб қилиши мумкин. Бу антидопинг қоидабузарлигини тергов-суриштирув ишлари, Сиз, WADA ёки Антидопинг ташкилотини суд жараёнида зарур бўлиши мумкин.

### RIGHTS

*You have rights with respect to your PI under the ISPPPI, including the right to a copy of your PI and to have your PI corrected, blocked or deleted in certain circumstances. You may have additional rights under applicable laws, such as the right to lodge a complaint with a data privacy regulator in your country.*

*Where the processing of your PI is based on your consent, you can revoke your consent at any time, including the authorization to your physician to release medical information as described in the Athlete Declaration. To do so, you must notify your ADO and your physician(s) of your decision. If you withdraw your consent or object to the PI processing described in this Notice, your TUE will likely be rejected as ADOs will be unable to properly assess it in accordance with the Code and International Standards.*

*In rare cases, it may also be necessary for ADOs to continue to process your PI to fulfill obligations under the Code and the International Standards, despite your objection to such processing or withdrawal of consent (where applicable). This includes processing for investigations or proceedings related to ADRV, as well as processing to establish, exercise or defend against legal claims involving you, WADA and/or an ADO.*

### КАФОЛАТЛАР

ТИ мурожаатномасида кўрсатилган маълумотлар, шу жумладан тасдиқловчи тиббий ҳужжатлар ва хулосаларга Сизнинг ШМ химоялаш учун махфийликни сақлаган ҳолда ишлов берилиши лозим. ТИ бўйича комиссия аъзолари ва барча бошқа экспертлар махфийлик тўғрисида келишув талабларига риоя этишлари лозим.

ХШМСМТС кўра, Антидопинг ташкилоти ходимлари ҳам махфийлик тўғрисида келишувни имзолашлари, Антидопинг ташкилоти эса Сизнинг ШМ сақлаш ва хавфсизлигини таъминлаш борасида тегишли чоралар кўриши лозим. ХШМСМТС Антидопинг ташкилотидан юқори хавфсизлик таъминотини талаб этади. ADAMS тизимида ахборот хавфсизлигини таъминлаш борасида WADA нинг [ADAMS Privacy and Security FAQs](#) даги [How is your information protected in ADAMS?](#) саҳифасидан батафсил маълумот топшингиз мумкин.

### SAFEGUARDS

*All the information contained in a TUE application, including the supporting medical information and records, and any other information related to the evaluation of a TUE request must be handled in accordance with the principles of strict medical confidentiality. Physicians who are members of a TUE Committee and any other experts consulted must be subject to confidentiality agreements.*

*Under the ISPPPI, ADO staff must also sign confidentiality agreements, and ADOs must implement strong privacy and security measures to protect your PI. The ISPPPI requires ADOs to apply higher levels of security to TUE information, because of the sensitivity of this information. You can find information about security in ADAMS by consulting the response to [How is your information protected in ADAMS?](#) in our [ADAMS Privacy and Security FAQs](#).*



**САҚЛАШ**

Сизнинг ШМ Антидопинг ташкилотида (ҳамда WADA) ХШМСМТС А-иловасида белгиланган муддат ичида сақланади. ТИ руҳсатномалари ва рад этиш қарорлари 10 йил давомида сақланади. ТИ мурожаатномаси ва илова қилинган тиббий хужжатлар берилган ТИ руҳсатномасининг муддати тугаган кунидан бошлаб 12 ой давомида сақланади. Нотўлиқ ТИ аризалари 12 ой давомида сақланади.

**RETENTION**

*Your PI will be retained by ADOs (including WADA) for the retention periods described in Annex A of the ISPPPI. TUE certificates or rejection decisions will be retained for 10 years. TUE application forms and supplementary medical information will be retained for 12 months from the expiry of the TUE. Incomplete TUE applications will be retained for 12 months.*

**АЛОҚАГА ЧИҚИШ**

Сизнинг ШМ га тегишли барча масалалар юзасидан тегишли Халқаро спорт федерацияси ёки ЎзМАДА билан [uznada\\_uz@mail.ru](mailto:uznada_uz@mail.ru) электрон почтаси ёки +99895 1996601 телефон рақами орқали, WADA билан [privacy@wada-ama.org](mailto:privacy@wada-ama.org) электрон почта орқали маслаҳат олишингиз мумкин.

**CONTACT**

*Consult your UzNADA at [uznada\\_uz@mail.ru](mailto:uznada_uz@mail.ru) for questions or concerns about the processing of your PI. To contact WADA, use [privacy@wada-ama.org](mailto:privacy@wada-ama.org).*

**Тўлдирилган ТИ мурожаатномасини (нусхаларини сақлаб қолган ҳолда) ЎзМАДАга қуйидаги услубларнинг биридан фойдаланган ҳолда тақдим этишингиз сўралади:**

1. Бевосита ЎзМАДА манзилига: 100017, Тошкент шаҳри, А.Қодирий кўчаси, 2-уй – Ўзбекистон Миллий антидопинг агентлиги; ёки
2. Электрон почта орқали: [uznada\\_uz@mail.ru](mailto:uznada_uz@mail.ru)

*Please submit the completed TUE Form to UzNADA by the following means (keeping a copy for your records):*

1. *By post: 2, A.Qodiriy Street, 100017, Tashkent – Uzbekistan National Anti-Doping Agency; or*
2. *By email: [uznada\\_uz@mail.ru](mailto:uznada_uz@mail.ru)*

